

**Dziennik wychodzi co dzień rano wyjąwszy poniedziałki i dni następujące po świętach.**  
**Dodatek miesięczny wychodzi z ostatnim dniem każdego miesiąca.**  
 a na Dziennik „Czas“  
 w Państwie Austriackim (poście)  
 rocznie . . . . . zgr. 20  
 półrocznie . . . . . „ 10  
 kwartalnie . . . . . „ 5  
 miesięcznie . . . . . „ 2  
 w Krakowie . . . . . 1 kr. 30  
**Przedpłata na Dziennik „Czas“ z Dodatkiem**  
 w Państwie Austriackim (poście)  
 rocznie . . . . . zgr. 26  
 półrocznie . . . . . „ 13  
 kwartalnie . . . . . „ 7  
 w Krakowie . . . . . 1 kr. 30  
 Na sam „Dodatek“ prenumerować nie można.

# CZAS

**Przyjmują się do umieszczenia w Inseratach.**  
 OGŁOSZENIA, ODRZUTY, UWADOMIENIA, DONIESIENIA wszelkiego rodzaju, dotyczące się przemysłu, handlu, rolnictwa, sprzedaży, kupna, dzierżawy itp. na opłatę:  
 Od pierwszego drobego za jednorazowe umieszczenie po 4 kr., za następne po 2 kr.  
 Do kr. 100 inseratów sączonych być winno 10 kr. na opłatę stałą po 2 kr. każde umieszczenie.  
 Listy z piórami prenumeracyjnymi i inseratowymi przesyłane być winny franko do Biura Ekspedycji Czaś.  
 Listy reklamacyjne nieopłacone nieolegają frankowania.  
 Listy niefrankowane nieprzyjmują się.  
 Numer pojedynczy dziennika kosztuje 5 kr.

## Kraków 4 lipca.

Niedawno, bo zaledwie dwa tygodnie temu (Nr. 136) donosiliśmy czytelnikom naszym, że powodem do zatrzymania prac i robót koło kolei żelaznych wschodniej Galicyi, było o ile nam wiadomo, staranie się Towarzystwa kolei północnej, *Nordbahn*, aby rząd uwolnił się zechciał od koncesyi, na kolej z Oświęcimea do Przemyśla jaką w roku przeszłym Towarzystwo to otrzymało. Wypowiedzieliśmy również zdanie, a raczej powtórzyliśmy to samo jakieś w roku przeszłym przy zawiązku Towarzystwa obywateli galicyjskich utrzymywali: że aby Galicya miała kolej żelazną, środkiem najskuteczniejszym byłoby oddanie Towarzystwu galicyjskiemu kolei od Oświęcimea już wybudowanej i całych kolei galicyjskich budować się mających. Dodałiśmy oraz dla zachęcenia współobywateli naszych do wytrwałości i nadziei: że rzecz jest dobra, że kierujący nią pełni są gorliwości i poświęcenia, a rozstrzygnięcie pytania o które idzie, ma być już przedstawione Najwyższej Woli od której wszystkiego dobrego spodziewać się mamy powody.

Depesza telegraficzna z Wiednia którą podaliśmy w onegdajszym numerze potwierdza w zupełności położone w Najwyższej Woli zaufanie. Sprawa o nabycie kolei galicyjskiej zachodniej, pisze ta depesza, rozstrzygnięta została wolą N. Pana na korzyść Towarzystwa akcyonaryuszów galicyjskich i stosownie do ich życzenia. Według wiadomości odebranych wczoraj z Wiednia, N. Pan w odpowiedzi swojej do ministerium, raczył zastrzedz, aby w umowie jaka będzie zawartą, Kraków w każdym razie należał do Towarzystwa galicyjskiego. Stosownie do tego idzie już więc tylko o część kolei z Krakowa do Oświęcimea, którą jeżeli się nie mylimy, życzy sobie także ustąpić *Nordbahn*. Nie pozostaje nam nic więcej jak wynurzyć uczucie głębokiej wdzięczności za ten nowy dowód monarszej łaski dla naszej prowincyi, i z ufnością oczekiwać ostatecznego rezultatu w sprawie kolei galicyjskich. Piszemy: *kolei galicyjskich a nie kolei wschodniej Galicyi*, jakśmy to jeszcze w ostatnim artykule uczynić musieli.

Jedynasty i dwunasty list o wystawie warszawskiej naszego współpracownika:

## Warszawa 29 czerwca.

Przy wejściu na wielkie schody z dolnych sal wystawy, których opisem dotąd zajmowałem się głównie, urządzoną jest wystawa kwiatów zakładu tutejszego ogrodniczego braci Hoser, która przyozdabia przystanek do głównych schodów. Na posadzce cyrkiem wyłożonej i mechem zasłanej w środku tego ogródka z najpiękniejszych ułożonych kwiatów codziennie zastępowanych nowymi, stoi na wzniesieniu wazon z kwiatami blaszanymi jak najdokładniej w formach i barwie naśladowanymi, a z kielichów tych kwiatów tryska woda. Schody i nysze przystrojone statkami i wazonami naśladowanymi lakierem kamień, wyrób fabryki Mintera, która całą Warszawę i całe niemal Królestwo zaopatruje w mnóstwo przedmiotów ozdoby i użytku z brązu, cynku i blachy, złotych lub malowanych. Zakład ten zwiedziłem, aby się przekonać naocznie, czy te wszystkie piękne rzeczy, któremi handel p. Mintera zaopatrzony, z jego własnej pochodzą fabryki. Zastałem tam wszystkie rodzaje wyrobów w robocie, poczynając od zwykłych naczyń blaszanych aż do odlewów brązowych i cynkowych, z których jedne leżały jeszcze w formach, inne w aparacie galwanicznym gdzie je złocono. P. Minter nie z samych tylko zagranicznych modeli bierze wzory do wyrobów swoich, lecz także własne miwa modele z motywów krajowych. Do tej liczby należą szczególnie medaliony i popiersia znakomitszych naszych pisarzy, poetów i uczonych, bądź w spłzu odlane bądź cynkowe i pociągane złotym metalem, także nagrobki królów z katedry krakowskiej itp. Rzecz to popłatne w Warszawie, ale w naszym Krakowie to chyba przypadkiem napotka się taki posążek, nagrobek, popiersie lub medalion. Ceny ich parę i kilku rublowe.

P. Minter założył fabrykę swoją w r. 1828 i od małego zaczął, o ile sobie przypominam od naczyń blaszanych lakierowanych; dziś zatrudnia kilkudziesięciu robotników i wyrabia towaru w przecięciu na 50,000 rubli rocznie. Na wystawie obecnej bardzo wiele i pięknych znajduje się przedmiotów jego wyrobu, jako to brązowe posągi, chrzcielnice, świeczniki, płasko-rzeźby, ozdoby, także wyroby cynkowe powlekane bądź mosiądzem, bądź farbami; następnie różne sprzączki biórkowe i toaletowe, meble żelazne, gzymsy, kapitele, różne przedmioty z blachy. Wyroby wystawione przez p. Mintera znajdują się w wielu egzemplarzach w składzie jego. Prawda że byłoby do życzenia, aby zamiast figury tróubadoura francuskiego, Minter odlał w brązie np. lirnika Święckiego lub śliczne jego cztery pory, które w ubogiej pracowni jego widziałem, ale na to potrzeba większego zamilowania u nas do sztuki. Zastawiając i tanięć sprowadzić na model jaki odlew brązowy, z Paryża i takowy powtórzyć w kilku lub kilkunastu egzemplarzach, niżeli dla tych kilkunastu sztuk nabywać umyślnie dzieło rzeźbiarza. Dla tego zawsze jeszcze przeważają w składzie p. Mintera roboty na wzorach zagranicznych wykonywane. Mimo tego pan Minter sam jeden odważył się na roboty lub drobne z krajowych kompozycji i motywów. U nas w Krakowie próbował to p. Ziembowski bronzownik przy ulicy Floryańskiej, lecz przekonał

się, że wyroby tego rodzaju uważane są jeszcze za zbyt kosztowne. W Warszawie znajduje dla siebie odlewać robotę choćby robił jedynie ozdoby płasko-rzeźbowe z cynku do ubrania drzwi, studziń, schodów, gzymsy do okien lub tym podobne przedmioty, w Krakowie stanowi to już zbyt, dla tego pan Ziembowski porzucił modelowanie i robi proste lichotarne na tokarni.

Ponieważ już mówię o bronzach, wypadałoby zamieścić z kolei zegary, to jest szkrzynki zegarowe p. Trouvé, który przybywszy przed 30tu laty z Francyi jako posłannik, dorobił się pracą i znajomością rzeczy i dziś posiada dość znaczne warsztaty. Zegary p. Trouvé w niczem się nie różnią od francuskich i za takie nawet bywają sprzedawane, bo trzeba wiedzieć, że nie jeden wyrób krajowy musi zwłaszcza jeżeli zaletą jego ma być głównie elegancja, przybiera w ręku kupca nazwę a nie raz i wygniecioną cęchą paryskiego, bo tylko tym sposobem znajduje odbit. Wypadałoby się właściwie zastanowić, czy takie naśladowanie paryszczyzny i podstawianie tutejszego wyrobu za paryski, jest z rzeczywiście korzystną dla tutejszego przemysłu. Skoro zagranicznych wyrobów nie przewyższy dobrocią, a cena jedynie i to nie zawsze równa choćby pod opieką cel opiekuńczych, trzeba zatem wyrobom swoim nadawać wybitną cęchą krajową. Co nam po mitologicznych greckich figurach lub rokokowych dziwacznych wykrętach, co po pasterkach i pasterkach czy to z góry ldy, czy z Wersalu? Czyż niema u nas legend, któreby nastrojały pomysł do kompozycji dającej się użyć stosownie w brzoście? czyż niema górali, krakowiaków, szlachty karmazynowej i zagonowej, włodarza, kłechy i tyłu innych typów bądź historycznych bądź żywych. Świat starożytny wybijał swoje piętno na każdym utworze swoim: od pomników aż do naczyń kuchennych odgrzebanych w zasypiskach Pompei i Herculanum widać wszędzie te same pojęcia, te same wcielenia myśli w dzieło ręki ludzkiej; my zaś i w budownictwie i w sztukach pięknych tułamy się po wszystkich wiekach i epokach, kopiując skwapliwie pagodę chińską, grecki ideał ciała lub kolumnę koryncką, rzymski łuk, gotyckie sklepienie i grymaśne francuskie arabeski.

Nie stosuję ja tego co tu mówię do powyższych w szczególności fabrykantów — tyczy się to ogółu, ogólnego smaku, ogólnych pojęć i wymagań. Jeśli właściwego naszego piętna nie umiemy położyć na każdym dziele naszym, by nawet najdrobniejszym, wtedy byłoby to dowodem widocznego braku u nas indywidualności, wtedy ten uniwersalizujący wpływ Zachodu od którego mamy prawo wymagać raczej swobody, by pod jego blaskiem i ciepłem nabyć samopoznania, ale nie formy w którąbyśmy wciskać się gwałtem musieli, choćby nieraz w tej operacji skarłowaciać lub skrzywić się przyszło; wtedy wpływ ów byłby bardzo naturalnym i koniecznym następstwem idei kosmopolityzmu. Wpływ ten gnaliśmy parą lokomotywy, przelatując już równi na dwunastolatki i zagraża zbliżeniu się ku Dźwinie i Dnieprowi, a za niewiele lat posunąć się może aż do Wołgi. Tam on tylko zbawienny, a nie niszczący, gdzie żywoły miejscowe silne. Gdy wionie on na naturę silną, na-

technie ją i ogrzeje, ale słabą zabije, bo dech jego gorący.

Od wyrobów złotniczych i bronzowniczych warszawskich, przechodząc do moskiewskich robót ze srebra Gubkina, nasuwa się mimowolnie pytanie, czy te narodowe temata jakimi celują wyroby tego ostatniego obok ich technicznego wykończenia, nie znikną za lat kilka pod wpływem paryżkich i londyńskich nie modeli, ale pojęć i smaku. Dziś zakopac głęboko w ziemię samie trójka zaprzężone Gubkina, a kiedy po wiekach znajdzie je jaki archeolog, odniesie je może do bajecznych czasów i położy co do epoki na równi z wozem Achillea.

## Warszawa 1 lipca.

Z materij rosyjskiego wyrobu tkanych złotem i srebrem wraz z wielkimi deseniami różnokolorowego jedwabiu od kilku do kilkudziesięciu rubli za arszyn (½ łokcia polskiego) lam złotych i srebrnych i złotogłównów, urządzono namioty w środku jednej sali wystawy, pod którymi najwspanialsze złoczone meble ustawiono. Rząd Królestwa Polskiego przaznaczył pewną sumę na zakupienie pomienionych kosztownych materij i darował je do kościołów katolickich i grecko-rosyjskich na ornaty i kapy; a Cesarz znacznie zwiększył fundusz na ten cel przeznaczony. W dniu wczorajszym przed otwarciem jeszcze wystawy dla publiczności, przybyli dla obejrzenia i wybrania tych materij ksiądz grecki Nowicki, piastujący dziś wysoką posadę w hierarchii tego kościoła, a który niegdyś był księdzem katolickim, tudzież kilku kanoników tutejszej katedry, i oprowadzani przez urzędnika Komisji spraw wewnętrznych i duchownych, wybierali co za stosownie uznali. Sala III. w której te namioty są urządzone, należy do najwspanialszych na całej wystawie i jest najobszerniejszą. Słupy, które strop jej dźwigają, przybrane są w fałdy i draperye różnych tkanin jedwabnych, z galerij po obu jej stronach będogących, spuszczone są kobierce, a wokoło zwierciadła, sukna, materje jedwabne i wełniane, po stołach rozstawione przedmioty najbogatsze, złoto, srebro, wyroby platerowane, brązy, brzoń; pod oknami szka i galanterje, dalej narzędzia optyczne i mechaniczne modele. Płótna mały zajmują kęci i nie zwracają na siebie uwagi, bo też wyrób płótna bardzo nisko stoi tu w kraju i tylko na pokaz kilka sztuk cienkich płócien i bieleznych stołowej jest na wystawie.

Jedną z fabryk zastępujących na szczególną uwagę, jest fabryka obić papierowych Vettera i spółki, istniejąca od r. 1834, a która wyrabia towaru rocznie za sto kilkanaście tysięcy rubli. Wyroby tej fabryki rozrzucone są w trzech salach, ale głównie przyozdabiają ściany i sufit sali 4tej. Piękny rysunek obić Vettera, kolory żywe, trwałość wreszcie i dobry smak jedyną wyrobom tej fabryki wielkie wzięcie i znaczna ich ilość wyprowadzana bywa do Rosyi. Obicia kosztują arkusz od 4 do 30 złp., tańszych gatunków niemasz na wystawie, lecz je podobno fabryka wyrabia. Znaczniejszą część mieszkał w Warszawie przyozdobioną jest obiciami Vettera i jeśli są one nieco droższe od zagranicznych, nieu-

## CZĘŚĆ LITERACKO-ARTYSTYCZNA.

### PRZEGŁĄD

#### ustowań rolniczo-przemysłowych.

*Sposoby podniesienia ogrodnictwa krajowego — wystawa rolnicza wiedeńska i kupno folwarku Czerlichów dla założenia w nim praktycznej szkoły rolniczej.*

Czytając statuta praktycznego Towarzystwa ogrodniczego w Frauendorfie w Bawaryi, stanęły nam żywo przed oczy liczne zawody, jakich doznają ziemianie nasi, przymusiłi sprowadzać szczepki i nasiona z zagranicznych handlow, stanęły nam przed oczy: brak szkoły ogrodniczej, niedostatek ludzi uzdolnionych w tym zawodzie i smutny stan nysy tylko kwiatowego ogrodnictwa naszego, ale jeszcze bardziej sadownictwa i uprawy warzyw. Niedostatek, małenkosć i niski stopień kultury handlowych ogrodów w Galicyi i w W. Księstwie Krakowskiem dochodzi do tego stopnia, że pominięwszy trudność nabycia w nich za duży nawet zapłatę plodów ogrodniczych zbytkowych, rzadkich lub doskonalszych, w ilości żądanej przez konsumpcję miejscową, najpożywniejsze nawet owoce i nasiona warzyw z zagranicy sprowadzać trzeba. I tak naprzykład każde przedsięwzięcie balu przymusiłi jest sprowadzać sobie z zagranicy kwiaty i owoce, które snadno w kraju taniej mogłyby być wyprodukowane. Niski stopień naszego sadownictwa czyni, że szczepki krajowej produkcji więcej kosztują, od sprowadzonych, których koszt składa się przecież z ceny handlowej, z agio, z cla i z kosztów transportu. Mimo tego jednak nie znajdują sadownicy

nasz zysku, któryby ich zachęcał do gorliwego rywalizowania z zagranicznymi kolegami swymi. Co rok prawie i właśnie co rok więcej widzieć można w lesie i w jesieni w Krakowie i w większych miastach naszych owoce sprzedawane przez kupców, którzy je sprowadzili z Czech, z Wiednia lub z innych prowincyj, bo ich niedostatek w ogrodach krajowych. Ostry nasz klimat nie usprawiedliwia tego co raz gorszego stanu rzeczy, bo tu i owdzie w okolicach górskich, oziębionych bliskością Karpat, gdy gruntowna wiedza wsparła zamilowanie ogrodu, zdobyto w walce z klimatem kwiaty, owoce i warzywa nieustępujące w doskonałości produkowanym w krajach północno-zachodnich, obdarzonych łagodniejszym od naszego klimatem.

Mamy w kraju kilku botaników, mamy wielu miłośników ogrodnictwa, a nie mamy własnego organu, tj. jeżeli nie czasopisma wyłącznie botanicznego i uprawie ogrodniczej poświęconego, to przynajmniej czasopisma ogólniejszej treści, któreby bieżącym wiadomościom ogrodniczym bodaj jedną kartkę w tygodniu stale poświęcało, a raczej mało kto poczuwa się do obowiązku umieszczania w tych pismach artykułów tej gałęzi poświęconych.

Dla wskazania, jak mailemi środkami wielką pomoc możnaby dać ogrodnictwu naszemu przez połączenie rozpraszonych sił i chęci jego miłośników, podajemy tu w tłumaczeniu statuta rzeczono Towarzystwa tak, jakżeśmy je znaleźli w czasopiśmie „Vereinigte Frauendorf Blaetter“, stanowiącym główny organ tego Towarzystwa.

Nie zdaje nam się wcale, aby statuta te posłużyć mogły za wzór dla jakiegoś nowego Towarzystwa ogrodniczego. Przerobione jednak, zmodyfikowane i zastosowane do potrzeb krajowych, mogą posłużyć do wzmo-

wienia istniejącej już przy c. k. Towarzystwie gospod. galicyjskiem sekcji ogrodniczej, do powiększenia jej zakresu i działalności i mogą tak przerobione stać się prawami dla drugiej sekcji ogrodniczej, jeżeli zawiązanie takiej potrzebnyby się okazało przy c. k. Towarzystwie rolniczym krakowskiem. Wzmocnieniem istniejącej już sekcji ogrodniczej lub zawiązaniem i przyłączeniem nowej do Towarzystwa, które jej niema, wzmacnia się zarazem Towarzystwo rolnicze, gdy budowa osobna samoistnego Towarzystwa ogrodniczego skupione już siły na nowo by rozrywała, a łącząc je na powrót, powtarzałaby niepotrzebnie robotę od dawna już skuteczną i weszłą w życie.

Zdaje się, iż do rozszerzenia granic skutecznej działalności sekcji ogrodniczej Towarzystwa gosp. galicyjskiego, wielceby się przyczynić mogły i powinny dwa pod ręką jego znajdujące się zakłady tj. ogród publiczny, tak zwany Jezuicki, we Łwowie i ogród botaniczny w Medyce. O ile nam z pism wiadomo, zaliczył pierwszy do celów swego istnienia kształcenie ogrodników; w Medyce przyjmowano także przed laty chłopców do ogrodu za szupłem wynagrodzeniem, którzy się tam praktycznie w zawodzie tym kształcili. Nie wiemy, czy dziś po śmierci twórcy tego zakładu śp. Gwalberta Pawlikowskiego, a niedawno znowu zawiadującego nim, biegłego ogrodnika Blaschka praktyka ta ustala; nie wątpimy wszakże na chwilę, iż dzisiejszy właściciel Medyki nie tylkoby się od tej obywatelskiej usługi nie uchylił, ale może nawet byłby najwłaściwszym, bo praktycznym na większe rozmiary przewodnikiem sekcji ogrodniczej, a ogród jego mógłby i powinienby dostarczać krajowi wybornych szczepów, nasion i tego wszystkiego, za co niepotrzebnie groź wychodzi za granicę. Towarzystwo gosp. gal. mogłoby

wówczas śmiało i sumiennie przyjąć na siebie rolę pośrednią za pobieranie z tego ogrodu i przez jego pośrednictwo nabywane plody, oszczędzając tym sposobem gospodarom krajowym zawodów i zbytecznych wydatków, a stawiając zarazem zakład ten w położeniu moralnym i materialnym zadosyć uczynienia niejednej potrzeby krajowej. Dla czegożby Medyka nie miała stać się dla Galicyi tem, czem jest Frauendorf dla Niemiec środkowych?

#### Statuta praktycznego Towarzystwa ogrodniczego w Bawaryi.

§ 1. Zakres działania, który sobie Towarzystwo pod przewodnictwem prezesa obrało, obejmuje podniesienie wszystkich części ogrodnictwa, tak w małym jak dużym jego rozmiarze, podług stałych, na doświadczeniu opartych zasad, nadewszystko udoskonalone sadownictwo, uprawę warzyw i roślin handlowych, pielęgnowanie kwiatów i roślin ozdobnych, rychełenie warzyw i zdobienie ogrodnicze, uważane jako samoistną sztukę, a jeszcze bardziej jako środek upiększenia kraju.

§ 2. Każdy, jakiegokolwiek był stanu, może bezpośrednio zostać czynnym lub korespondującym członkiem. Objawia to życzenie swoje prezesowi i załączając do piśmiennego frankowanego podania 3 reńskie wstępnej należności, za którą otrzymuje dyplom i prawo ładania za tę samą składkę, po połowie ceny wyrażonej w katalogu, roślin, jakich mu się podoba. Te trzy reńskie płaci się raz na zawsze, a nie jak w innych towarzystwach każdego roku.

Prezesowi przysłoi prawo mianowania członków honorowych, przez niego obranych, jako też przez kogo innego przedstawionych, którym dyplom bezpłatnie wydaje.



stępują im jednak w niczem w dobroci, a nieraz przewyższają smakiem. Sufity z wypukłemi i złożonemi ozdobami z papki papierowej, jeżeli może niewyrównują trwałością gipsowem, to natomiast znacznie są tańsze. Wiekowa trwałość ozdób pokojowych nie jest dziś wymagana, gdyż moda zmienia się jak wiatr. Wiekowa trwałość ozdób pokojowych nie jest dziś wymagana, gdyż moda zmienia się jak wiatr. Wiekowa trwałość ozdób pokojowych nie jest dziś wymagana, gdyż moda zmienia się jak wiatr.

Znaczenie mniejszą i nowszą jest fabryka obić Moesa w Warszawie, która za 15,000 rubli tylko produkuje rocznie towaru. Obicia jej na wystawę dane są w najniższej cenie od 3 złp. i dochodzą do złp. 40.

Przechodząc od obić do innych ozdób mieszkalnych, zwierciadła braci Lesserów, rozwieszone w wolnych ustępach w dwóch salach i na schodach, celują ogromem, czystością polewy, naturalnością odbicia i dobrem szlifowaniem. Ramy tych zwierciadeł własnego wyrobu odznaczają się przepychem rzeźby i wielkim smakiem. Oprócz zwierciadeł są też fabryki konsole i marmurowe stoły pod zwierciadła na złożonych podporach, odpowiadających rzeźbą ramom zwierciadeł.

Melowa fabryka ram złożonych dostarczyła również zwierciadeł, ram i wielkich świeczników z złożonej papki papierowej. Jedno zwierciadło wraz z konsolą kosztuje 1300 rubli. Świeczniki z papki po 60 rubli są niepraktyczne, bo z masy tak nietrwałej nienależało tak wielkich przedmiotów robić, zwłaszcza, że ulegających przenoszeniu lub potrąceniu. Bronzowe lub cynkowe brązowane nie wypadłyby wiele drożej.

Silberberga fabryka zwierciadeł także jedno zwierciadło dostarczyła, w wartości z ramami 400 rubli. Prócz tych fabrykantów jest w Warszawie mnóstwo pozłotników ram i rzeźbiarzy drzewa, którzy na wystawę nie swego wyrobu nie dali, a przemysł ten wielce jest tu rozgałęziony i coraz rzadszemi są, dawniej prawie wyłącznie używane gładkie ramy, lub wyrabiane na łokcie. Owszem rzeźby wchodzi w użycie we wszystkich meblach i ozdobach mieszkalnych i są albo z drzewa, albo z papki papierowej, albo wreszcie z cynku. Z wspanialszych mebli rzeźbionych odznaczają się przepychem krzesła Heintzego fabrykanta ram złożonych i snycerza, który dał kilka krzeseł złożonemi skórami swego wyrobu obitych po 30 rubli za sztukę. Są to tak zbytkowne meble, że chyba tylko za cacko a nie na użytek służyć mogą, bo na tym złociu żal siadać by go nie wyrzucić. Słży to wszakże za dowód piękności wyrobu. Skóry złożone i wygniatające na wzór tych, jakich przed parą wiekami używano, dostarczyła także fabryka obić Vettera. O innych meblach później powiemy; mówiąc wszakże z okazji ram o papce papierowej, niemożę pominąć fabryki braci Bardowskich w Petersburgu, wyrabiającej różne przedmioty i sprzęty z papki pilśniowej. Są tam konsole, wazony, skrzyneczki, gotowalnie, stoliki i krzesła malowane w kwiaty i złożone w różnych cenach, jako to miska z kubkiem 25 złp., wanienka 10 złp. Znaczniejsze sztuki nie są opatrzone ceną. Bracia Bardowsky otrzymali medal za swoje wyroby na wystawie londyńskiej i ostatniej moskiewskiej.

Ponieważ przy urządzaniu wystawy miano wzgląd na pomieszczenie jej nie w budynku umyślnym, lecz w takim jaki na ten cel przeznaczono, następnie zaś znaczną kładziono wagę na ozdobne i pożyteczne rozłożenie przedmiotów, przeto wielką przy ich spisaniu i większą jeszcze przy ocenianiu i porównywaniu zachodzi trudność, aby wyroby jednego nieraz i tego samego fabrykanta rozrzucone po różnych miejscach, razem zebrać. Katalog także

nie idzie w tym spisaniu w pomoc, trzymając się kolejności sal, nie zaś kolejności numerów lub przedmiotów jednakowego wyrobu. Jest on raczej spisem nazwisk, niż przedmiotów, bo takowych nigdzie prawie nie wymienia.

Wyszła dziś z druku książeczka bardzo dogodna nie tylko dla zwiedzających Warszawę, ale nawet i dla miejscowych. Jest to „Przewodnik po Warszawie” Sobieszczańskiego, z planem miasta i 10ciu rycinami na stali, przedstawiającymi znakomitsze budowle. Książeczka ta mieści w sobie wszystkie informacje potrzebne dla obznajmienia się z Warszawą, zakładami publicznymi, urzędami itp. i jako *oademecum* ma tę zaletę, że ułożoną jest w sposobie dogodnym, pozwalającym na pierwszy rzut oka znaleźć to wszystko, co jest potrzebne dla wiadomości osób przybywających. Cena jej wynosi pół rubla. Wychodzi ona również w języku francuskim i niemieckim w nieco odmiennym układzie ze względu na cudzoziemców. Bardzo dogodnym w niej jest spis wszystkich ulic, położenie ich i wymienienie numerów domów przy nich położonych, zwłaszcza w obec trudnej do spamiętania numeracji domów. W niej wyczytujemy, że Warszawa ma 187 ulic i wraz z Pragę 3620 domów. Autor znany prócz wielu innych dzieł historycznych, z badań i monografii o Warszawie, pracuje obecnie nad historią miasta Warszawy, mającą w 4rech grubych tomach wyjść w roku bieżącym i następnym.

W dniu wczorajszym lubo to nie poniedziałek, odbyły dawne poniedziałkowe wieczory u pp. Łuszczewskich, gdzie zebrało się towarzystwo złożone z ludzi odznaczających się w naukach lub sztuce. Deotyma na zadany sobie temat improwizowała długi wiersz pod nazwą: „Zmijać się nad nami”, a improwizowała tak szybko, iż kłopiści z trudnością chwytać mogli wyrazy, dzieląc się systematycznie pracą. Stenografów niemamy jeszcze; sztuka ta uprawiana niegdyś, poszła dziś w zapomnienie — potrzeba jej tak rzadka!

Syrokomla, który przed kilku dniami przybył do Warszawy i właśnie wrócił z wycieczki w Radomskie, nie znajdował się na tym zebraniu; obiecywał mi zwiedzić później Kraków; natomiast Groź Aleksandra ujrzyć w Krakowie za trzy lub cztery dni. Nie będę go wam przeto opisywał ani z postaci, ani z serdeczności i prostoty obejścia. Wyjeżdża tam również prof. Misurkiewicz, który zbierać chce rysunki piękniejszych okolic Krakowa i Podgórze karpackiego, o ile mu na to pozwoli czas ferij szkoły sztuk pięknych. O wystawie prac tej szkoły powiemy innym razem.

## Korespondencya Czasu.

Liszki 3 lipca.

(X. J.) Przecie po tylu dniach deszczu i zimna, odychamy wiosennem powietrzem i mimo tylu przeszkód, niewyjątkowo bardzo się spóźniły, a nawet w niektórych miejscach, gdzie na to położenie i natura gruntu pozwalały, można powiedzieć, wcześniej się ukończyły. Zasiwy zimowe, jak to zawsze w niektórych okolicach pięknie, w niektórych mniej korzystnie się przedstawiają. Żyta osobliwie zdaje się zrzędy, lecz przy sprzyjającej atmosferze mają czas do wegetacji stósownej. Owoców spodziewać się trzeba obficie, bo w ogóle drzewa w tym roku pięknie kwitną i zdaje się, że rok ten do lepszych należeć będzie, tak to wszystko w ręku Opatrzności; — do nas mieszkańców ziem należy pracować, a Bóg pracy pobłogosławi. Uważamy, że też i nasi włościanie jakoś lepiej i chętniej biorą się do pracy i trzeba im tylko przykładu od młodszych gospodarzy, toby nie cofali się od przyjęcia ulepszeń w uprawie roli i chowie bydła. Nadewszystko zdaje się, że trudnoby im było teraz powrócić do nadziewania wódki, prawda że szkoda propinacji, ale na chwałę Boską i uszlachetnienie człowieka.

Słychać tu u nas także, jakoby coś nowego, że w Trzebini znaleziono pokłady węgla, ale o ile wiemy,

że to jeszcze przed dziesięciu laty jeden z tutejszych górników pan Mohr rozpoznawszy położenie Trzebini pod względem geologicznym, naznaczył punkta, w których poszukiwanie czynić należało i na żądanie właściciela Trzebini, sam poszukiwaniem kierował, lecz dla braku funduszy takowego wówczas zaprzestął. Dziś w tych samych punktach poszukując, dostali się do pokładu węgla przeszło sześć grubości mającego. Interes kopalni wprawdzie dziś jest dopiero jak to mówią w projekcie, miarę przedsiębiorstwa trudno jest oзначиć, bo ta oznaczona być może wtedy, gdy wszystkie pokłady i rozległość tych znajome będą, a eksploatacja węgla zależeć również będzie od warunków i okoliczności, pod jakimi korzyści z kopalni ciągnąć będą mogły, ale przypuszczać się godzi, że gdy węgiel jest, trudności usunąć się dadzą przy dostatecznym kapitale. Szkoda wszakże, że poszukiwanie dotychczas odbywa się nie na wyłączną korzyść właściciela Trzebini, lecz na korzyść innego przedsiębiorcy i że ze skarbów kopalni właściciel Trzebini zastrzegłszy dla siebie jedynie 1 krajcar od centnara, okrucami korzyści kontentować się musi, bo jeżeli przypuścimy, że pokład węgla ma tylko sześć jeden grubości, to każda morga uczyni 1,600 sag kubicznych czyli 240,000 centnarów, nie rachując miaru i weryfikacji centnar po 10 krajarów, właściciel Trzebini dostalby 4,000 złr., zaś przedsiębiorca 36,000 złr. m. k. za każdy sag kubiczny. Nasuwa się ta zawsze uwaga, że w kraju naszym dla braku kapitałów i ducha stowarzyszenia korzyści innym oddajemy.

Co tu w końcu o kapitałach powiedziałem, dzieje się w gospodarstwie. Ziemi mamy pod dostatkiem i w ogóle dobrej, ale brak kapitałów nie pozwala zniej stósownie korzystać ani pod względem pólów ani chowu bydła. Podobne narzekania czytałem niedawno w korespondencyi z Czech, tak tam krzają się w celu zaradzenia zlemu.

Ogólne jest zdanie z wystawy wiedeńskiej, że plody ziemi w państwie austriackim z plodami Francji, Anglii i Belgii z korzyścią porównać się nie dadzą, chociaż w innych prowincjach państwa austriackiego gospodarstwo na wyższej od nas stoi stopie.

Dosyć już naczytaliśmy się narzekania nawet w *Czasie* na brak kapitałów gospodarzom ziemi potrzebnym, ale jakoś skutku nie widąc, a czas pokaże czy się doczekamy. Stósownemby było, aby Towarzystwo gospodarskie przedmiot ten zbadało i środki zaradze podało, a tymczasem każdy niech sobie radzi jak może, a Bóg mu dopomoże.

Lwów 30 czerwca.

(F. N.) Odbyły się tedy wycieczki, przedmiot tak żywej między obywatelstwem polemiki. W każdym razie cieszyć się należy gdy bądź co wyrwie nasze obywatelstwo choćby na chwilę z obojętnego milczenia w sprawach krajowych. Z tego co dotąd czytałem sądzę, że chów koni może się stanie powodem do zajęcia się żywią sprawą gospodarstwa krajowego. Dotychczas bowiem pominawszy kilku znakomitszych obywateli, bardzo mało kto wpływa czynnie na sprawy gospodarskie ogólnie. A zbyteczną zdaje mi się przypominać, że podniesienie gospodarstwa krajowego oddziaływa na podniesienie prywatnych majątków. Słuszne bardzo poczynił uwagi korespondent wasz z Paryża o anglo-manii w Węgrzech. Śmieszem jest to naśladowanie, gdy chcemy od tego zaczynać do czego Anglicy doszli długoletnią pracą i wiekowem doświadczeniem, a przede wszystkim oświatą i rzetelnym zamiłowaniem do dobra powszechnego. Zaczynając dziś od tego od czego oni przed pół wiekiem zaczęli, a korzystamy z ich doświadczeń i prób, przejmujemy się tym samym duchem obywatelskim co oni, a dogonimy ich w niedługim lat przebiegu. Tak się rzecz ma z wycieczkami. Oni pierwsi zaczęli formować rasy koni, pierwsi doskonalili chów koni, nim się do wycieczek wzięli. U nas, niechby się wzięli do jednego i drugiego razem, ale niechby to wszystko przestało być popisem dla pochwały, współzawodnictwem kawalerskim, podobnym jak ludzie rywalizują w nabywaniu różnych osobliwości. Lecz niech

się stanie istotnie środkiem do podniesienia tej tak ważnej dla kraju gałęzi gospodarstwa: chowu koni. Wiele niech z tym połączone będą obrady, rozprawy i badania gospodarskie z uwzględnieniem całego kraju. Takie zdania słyszę z ust wielu obywateli zajmujących się szczerze dobrem kraju. Gdyby to były moje indywidualne zdania nie śmiałyby miemi zaprzętywać organu publicznego. Jak mało wycieczki jako popis obchodzą naszą publiczność, mieliśmy tego dowód w tem, że tylko pierwszego dnia był wielki natłok na placu gonitw, drugiego już było mniej ludzi, trzeciego zaś już bardzo mało.

Wczoraj mieliśmy koncert. Znakomity, bo znakomita osoba występowała jako artystka. Księżna Marcelina Czartoryska dawała już w niejednym miejscu koncerta, mianowicie w ostatnich czasach w Poznaniu dokąd zjechała dla towarzyszenia jej Henryk Wieniawski. Teraz obdarzyła nasze miasto podwójnie, bo zamożniejszych obdarzyła koncertem, ubogich dochodem z niego. Najpiękniejszy sposób użycia tak znakomitego talentu dla damy, której stanowisko towarzyskie czyni zbytecznym zarobkowanie sztuką. Na usilne prośby dam dobroczynnych odegra księżna Marcelina drugi koncert. Pierwszy był na pomnożenie funduszy Towarzystwa dobroczynności i ochronek, drugi będzie podobno dany na korzyść ubogich wstydzących się żebrać.

Należy, jak słuszna do najgłówniejszych funkcji dam dobroczynnych dawanie ubogim znacznych jałmużn, jednak utrzymywanie zakładów dobroczynnych stoi zawsze w pierwszym rzędzie. Towarzystwo dam dobroczynnych objawiło już wrocznem sprawozdaniu z czynności swoich bardzo praktyczną zasadę: że główniejszem jest zadaniem zaradzać ubóstwu wychowaniem religijnem i praktycznem kilkudziesięciu sierót, by je zapewnić od ubóstwa na przyszłość, niż wysłać zasoby swoje na wspieranie chwilowe, słowem na jałmużny, których skutek rzadko bywa zbawienny. Ta zasada widac wpłynęła na urządzenie koncertu księżny Czartoryskiej, gdy w pierwszym rzędzie postawiono wsparcie zakładów dobroczynnych, niepomijając wszakże drugiego celu wsparcia chwilowego jałmużną.

Pierwszy koncert pomógł znacznie bezwzględnie fundusz niezbyt wielki Towarzystwa, którego czysty majątek wynosi niespełna 10,000 złr. Szczęściem jednakże jest dla ubogich gorliwość Towarzystwa, której skutkiem dochody przewyższają wr. 1856 dziesięćkrotnie możliwy dochód z samego majątku. Miało Towarzystwo samych ofiar od swoich członków w ciągu roku przeszło 1,000 złr. z balu i luterii fantowej przeszło 2,000 złr. z kwesty wielkocudziowej 1,500 złr. co z innemi drobniejszymi dochodami uczyniło 5,500 złr. całoroczną intratę. Z tych dochodów obróciło Towarzystwo 2,814 złr. na utrzymanie zakładu gdzie 40 sierót (dzieci) znajduje opiekę. Na jałmużny obróciło 1800 złr. Podatki zaś i taksa rządowa za nabycie realności, wynosiły około 500 złr. Wszystkie wydatki w roku 1856 wynosiły 5413 złr., więc w kasie Towarzystwa została nadwyżka. Zdaje się, że w tym roku będzie Towarzystwo miało mniej wydatków nadzwyczajnych, bo takę prawną za nabycie własności (315 złr.) już zapłaciło, i reparaції tak znacznych potrzebować nie będzie, jakich wymagało zastosowanie świeżo nabytych realności do celów Towarzystwa. Dochód zaś jak się spodziewać należy, po wzmagającym się popędzie dobroczynności w naszym mieście, będzie większy. Ile pomnę, wpłynęły znaczne kwoty z balu techników, a podobno Wieniawscy dawali koncert na cele Towarzystwa, teraz zaś księżna Czartoryskiej koncerta znacznie wesprą jego fundusze. Przy tej sposobności powtarzam zawsze jedno, że w stosunku do zajęcia się pięcią żeńską, zbyt mało dzieje się dla chłopców. Od dam dobroczynnych wymagać tego nie można, gdyż nawet ich zajęcia się wyłącznie pięcią żeńską, wymaga pomocy męczyzn. Towarzystwo ma radcę duchownego w osobie księdza Krassowskiego, sekretarzem jest hr. Włodzimierz Russocki, a księdzu Stańkowskiemu składano publicznie dzięki za gorliwość w wykładzie religii. Między dobroczyńcami i członkami liczy Towarzystwo także kilku mężczyzn. Wprawdzie istnieje publiczna komisya do-

§ 3. Imię, nazwisko, stan i miejsce zamieszkania każdego nowego członka ogłasza się w *vereinigten Frauenhofer Blätter*, wyjawsz, gdy tego prywatne względy nie pozwalają.

Za legitymacją odrzuca służące ogłoszenie to każdego nowego członka ma jeszcze tę dogodność, że tak wielu równo usposobionych miłośników ogrodnictwa z najodleglejszych okolic się zaznajomiam, przy sposobności odwiedzając i korespondując z sobą, słowem różne wzajemne usługi sobie czynić może. Jak mocno nieraz pragnęłoby się mieć w jakiej sprawie znajomego w odległej okolicy, na którego pomoc w rzeczy wspólnego u-podobania liczyćby można! Miłośnicy ogrodnictwa i członkowie tego Towarzystwa odmówią rzadko kiedy jeden drugiemu usług wzajemnych w podobnych zdarzeniach się im przypadkach.

§ 4. Zostający członkiem, przyjmuje na siebie obowiązki przysięgając się wedle możliwości swojej przez badanie i udzielanie pożytecznych odkryć i doświadczeń w zakresie ogrodnictwa do udoskonalenia tej, na dobro narodów, tak samo jak na ich cywilizację pomyślnie wpływającej uprawy. Udziela on spoproszenia swoje albo prezesowi dla podania ich do wiedzy publicznej w *Fraendorfer Blätter* czasopiśmie — a przez to dowiadują się wszyscy co spostrzegł jeden, jako też od-lrycia wszystkich dochodzą wiedzy każdego z osobna, albo też nauczają z własnego popędu mniejsze kółko znajomych przez usne udzielanie im tego co w obrębie ogrodnictwa doświadczył lub widział nowego albo pożytecznego.

§ 5. Pre es koresponduje z wszystkimi członkami, dowiaduje się tym sposobem o stanie ogrodnictwa w wszystkich krajach, sprowadza dla całego Towarzystwa nasiona albo rośliny macierzyste wszelkich nowych

albo potrzebnych roślin ogrodnich i stara się o ich rozmnożenie, a to tak, że nie ma artykułu zarówno o-zdobnego jak gospodarskiego ogrodnictwa, któregooby u niego, jako u centralnego punktu Towarzystwa dostać nie można.

Doświadczenie przekonało, że poprzedni wniosek i polecenia uprawy tych lub innych gatunków roślin za-miejscowym członkom nie prowadzi do celu. Jakkolwiek wielkimi zadaniem jest rozmnożenie i utrzymanie wszystkich gatunków i odmian roślin ogrodnich, w central-niej siedzibie Towarzystwa, czas przecież i nieustające usiłowania zdolają mu sprostać.

§ 6. Wrazie gdy członkowie mają na sprzedaż artykuły, których nie ma u prezesa Towarzystwa i jeżeli żądają pośrednictwa jego w sprzedaży, natenczas muszą umyślnie przesłać mu tych płodów przekonać go o ich jakości i użyteczności i oczekiwać skutku na własne ryzyko.

Doświadczenie przekonało nas, że polecenie artyku-łów u kogo innego pielęgnowanych pociąga nas tylko do niemiłej odpowiedzialności za cudze przewinienie.

§ 7. Każdy członek może drogą wymiany nabyć so-bie bezpłatnie artykułów, znajdujących się w dostatecznym zapasie, gdy natomiast takich rzeczy dostar-czyć może, których Towarzystwo albo wcale jeszcze nie ma, albo jeszcze dostatecznie nie rozmnożyło.

§ 8. Datki i darowizny roślin, nasion i pism dla To-warzystwa ze strony opiekunów i przyjaciół ogrodnictwa, podejmuje się za każdym razem w *Fraendorfer Blätter* do wiedzy publicznej wraz z nazwiskiem ofiarującego te dary.

Podanie to do wiedzy publicznej jest nie tylko obo-wiązkiem wdzięczności, ale zarazem zakwitowaniem z odebranych i pomaga rzeczywiście dobrej sprawie,

częścią przez budzenie współzawodnictwa, częścią też przez uwiadomienie każdego co się w centralnym punkcie Towarzystwa dzieje, jak wzrastają jego siły, zasoby i dalszy rozwój.

§ 9. Wszystkie sprawy Towarzystwa chociaż prezes sam i mianowany przez niego sekretarz, który członkiem Towarzystwa być musi, załatwiają, przystoi wszakże prezesowi prawo zalecania innym członkom szczególnych spraw administracyjnych Towarzystwa, tak jak mu w prowadzeniu spraw Towarzystwa nieograniczone pełnomocnictwo w ogóle i w szczególe przez to jest dane.

§ 10. Miejsce zgromadzenia się członków; fundusz zakładowy i administracyjny Towarzystwa; obopólne mimowolne zobowiązania, stają się niepodobnymi z natury i ducha Towarzystwa.

Ogrodnictwo Towarzystwo nasze różni się nadewszystko tem od innych, że gdy one dla swych celów często z małej tylko liczby członków składać się może, my właśnie przeciwnie cel nasz osiągamy przez jak naj-większą ilość członków, bez wymagania od nich, jak tamte peryodycznych zgromadzeń i częstych datków pieniężnych, bo nie żądamy od naszych członków niczego innego jak praktycznej czynności w swych siedzibach i używania takich rocznych datków do ulepszenia własnych ich posiadłości.

§ 11. Prezes stara się wszelkimi siłami o wykształcenie, w punkcie centralnym, ogrodników zdolnych i rzetelnych.

Spodziewamy się tym sposobem z niejednego wzglę-du zapobiedz częstym, a zaszczytnej sprawiedliwym żaleniom się na brak dobrych ogrodników i wspierać właścicieli ogrodów przez dostarczenie im zdalnych, rzetelnych ogrodników.

§ 12. Niniejsze statuta obowiązują dokąd prezes nie widzi się spowodowanym do proponowania nowych. Do tej chwili poddaje się im każdy członek przez przystąpienie do Towarzystwa.

Fraendorf w Bawaryi 1 grudnia 1826 r.

J. E. Fürst, prezes.

Statuta te zostały nie tylko potwierdzone w 1826 r. przez J. K. Mość Ludwika króla bawarskiego, ale i wzięte pod szczególną opiekę rządu bawarskiego, który uznając potrzebę i zasługi tego Towarzystwa polecił je samo i wydawać przez nie pismo wszystkim gminom krajowym.

Rozpowszechnienie po kraju wiadomości ogrodnich przez wykształcenie, w umyślny do tego szkole, zdalnych ogrodników, przez wydawanie popularnego a nadewszystko ceną swą ogółowi przystępnego czasopi-sma ogrodniczego, sprzedaż każdego roku nasion, rozsadek i innych roślin macierzystych, wypielęgnowa-nych pod doświadczeniem i człowieka znanego z rzetel-ności, oto są środki które mi ogrodnictwo nasze po-dźwignięte być może z swego upadku. Urządzenie sek-cyj ogrodnich w ten sposób, że do nich tylko ma-jętniejsi ziemianie, męzowie z wyższem wykształceniem i gotowi do poświęceń przystąpić mogą, jest bezow-odne dla kraju. Celem sekcji takich nie tyle jest zbliże-nie miłośników sadownictwa, uprawy kwiatów i wa-rzyw, ile przyciągnięcie do ogniska tych, którzy jego światłem dobroczynnie oświeceni być mogą do uprawy, przez nich dotąd niedbale, nieumiejętnie i z nadto małą korzyścią lub wcale ze stratą wykonywanej.

(Dokończenie nastąpi.)



broczności (o której innym razem mówić wypadnie), wszelako prywatne przedsiębiorstwo wyłącznie dla wychowania i zatrudnienia chłopów ubogich, a zwłaszcza w celach przysposobienia dobrej czeladzi gospodarczej — jest zawsze jedną z najgwałtowniejszych potrzeb tego kraju.

### Wiedeń 1 lipca.

Urządzenie stosunków wewnętrznych, pod względem gminnym, jest ciągle przedmiotem narad i pracy w wysokich sferach rządu; lecz nadzieja, że prawo odpowiednie temu celowi, wydzie niebawem na widok publiczny, znowu ustąpiła miejsca spokojnemu ockiwaniu. Przyszłość są liczne i łatwe do pojęcia. Przyszłość została różnym prowincjom trudne do usunięcia lub zmienienia spuścizny: stan obecny, przechodzący, zaprowadził prawie wszędzie nowe, ale nie wszędzie istotnym potrzebom i ogólnym widokom rządu, odpowiednio rozporządzenia. Obawa o zastąpienie ich jednolitym i stanowczym na przyszłość prawem, jest konieczną i naturalną. Ministerium i rada Cesarstwa uważają słuszenie za najwyższy obowiązek, rozpatrzenie i ocenienie każdego artykułu nowego prawa z najpilniejszą i najtroskliwszą rozważką. Jak przy każdej dyskusji, tak i tu jednemu zdaniu, może być tylko wypadkiem jednolitość przekonania i różnice w tej mierze są przykrym ale niezbędnym przyspieszeniem całej pracy hamulcem. Ta droga szła rozwinięcie i ustalenie instytucji gminnych prawie we wszystkich narodach. Anglia poświęciła tej pracy wieki, przechodząc przez krwawe i ciężkie przesilenia. Francja zniszczyła jednym ciosem w pierwszej swej rewolucji dawny porządek i stworzyła również jednym rzutem całej narodowej siły nowy. W Niemczech ten rozwój szedł powolniej i spokojniej, i stanął jeszcze przed rokiem 1848 prawie wszędzie u odpowiedniego kresu nowym potrzebom i tradycyjnym zwyczajom. Austria rozpoczęła swą pracę dopiero od lat kilku i ma do czynienia z większymi jak inne kraje trudnościami. Zwłoka więc jest łatwą do pojęcia. Lecz konieczność przyspieszenia dzieła jest również widoczna. Żądać od siły ludzkiej stworzenia organizmu zupełnie doskonałego we wszystkich swych częściach trudno. Lepiej przeto niekiedy poprzestać na położeniu głównych byle prawdziwych zasad. Reszta wypłyne z nich w naturalnem następstwie i wykształci się w samem działaniu.

Niemniej ważną i nas coraz bliżej obchodzącą kwestyą, są rozmaite punkta konkordatu w ich społecznym i rzeczywistym zastosowaniu. Tam gdzie spodziewano się zgody, pokazały się rozdzielenia, gdzie myślane o wspólnem działaniu, pojawiły się różnorodne dążenia i gdzie oczekiwano łatwych i pomyślnych skutków, znalazły się trudności, lub powątpiewania. Nie wchodząc w bliższe szczegóły, lecz mniemam z tego co słyszę, że im wyższym i wznioślejszym był cel tego wspólnie rozpoczętego dzieła, tem większą trzeba z obu stron rozstrójności i tem większe umiarkowania, żeby rozwinięcie się jego, poszło właściwą i wspólnym interesom odpowiednią drogą.

Wyjazd Naj. Pana do Węgier, zdaje się że nastąpi dopiero w przyszłym miesiącu. Cesarz chce być osobiście na otwarciu drogi żelaznej z Lajbach do Tryestu. Jest przytem nawał prac ministerjalnych, które oczekują najwyższego zatwierdzenia. N. Pan poświęca im wszystkie swe chwile.

Dzienniki donoszą dopiero teraz, że nota duńska przyszła do Berlina i Wiednia. Mówili dawniej, że gabinet duński żadnej nowej noty nie robi, i oznaczali prawie dzień, w którym ta sprawa miała stanąć przed Bundestagiem. W ostatnich mych listach zasłoniłem was od tych błędnych wiadomości i powtarzam, że nota duńska już od kilkunastu dni w treści obu gabinetom niemieckim znana, da powód do nowej z tej strony odpowiedzi. Wiadomo, że sejmy holendersko-lauenburskie zbiorą się 20go sierpnia.

Artyści opery włoskiej rozjechali się wszyscy w różne strony. Wróć prawie wszyscy na rok następny. Towarzystwo włoskie dramatyczne na Wiedniu podnosi się coraz więcej. Dzienniki uwielbiają i słusznie pp. Rossi i Gattinelli i panią de Martini. Jest to niemniej piękna osoba jak dobra artystka.

Pan Davison skończył swe przedstawienia w *Carltheater* i wyjeżdża do Pesztu.

Wiedeń d. 3 lipca. J. C. K. Ap. Mość najwyższem postanowieniem z d. 28go z. m. raczył ministrowi cesarskiego domu i spraw zagranicznych Karolowi hr. Buol-Schaunstein udzielić pozwolenia przyjęcia i noszenia nadanego mu przez króla portugalskiego w krzyża orderu Poczęcia N. Maryi Panny *Villa Vicosa*.

Księżna Ludwika Bawarska, przybyła wczoraj rano do Wiednia wraz z orszakiem z Laxenburga i o godzinie 3ej z południa wróciła parowcem do Bawaryi.

Ks. Gustaw Waza wyjechał do Niemiec na powitanie cesarstwa rosyjskich.

Rosyjski radca legacji ks. Wołkoński przybył z Karlsruhe do Wiednia, aby w ciągu nieobecności bar. Budberga, który wyjeżdża do Kissingen dla postowania w orszaku cesarstwa rosyjskich, zastępować go w interesach poselstwa.

Pułkownik tyrolskiego pułku strzelców imienia J. C. K. Ap. Mości Alojzy Hawliczek, otrzymał charakter jen. majora *ad honores* z przeniesieniem równocześnie do stanu czynnego w armii i z pozostawieniem przy dotychczasowym obowiązku.

Minister spraw wewnętrznych zamianował komisarza obwodowego 3ej klasy Daniela Andreasa, komisarzem obwodowym 2 klasy; następnie przełożonego w Elzabetstadzie Ludwika Bielz i konceptystów namiestniczych: Franciszka Losertha, Ferdynanda Stoeke i Józefa bar. Menshengen komisarzami obwodowymi 3ej klasy w Siedmiogrodzie.

Minister sprawiedliwości zamianował radcami

obwodowymi w obrębie wyższego sądu lwowskiego: i naczelnika powiatu w Storożycu Wojciecha Suchanka do Stanisławowa; zastępcą nadprokuratora we Lwowie Jana Paternosa do Złoczowa i sekretarza rady w Samborze Kajetana Bogdanowicza do Sambora.

W ciągu nieobecności gubernatora jenerałego Węgier JCW arcyksięcia Albrechta, prowadzić będzie w zastępstwie interesu JExc. fmp. hr. Haller.

### Indye.

Przedstawiliśmy wczoraj w artykule wstępnym bliższe i dalsze powody, znaczenie, i rozmiary, wpływ i skutki groźnego powstania w Indjach Wschodnich, oraz skróśliśmy główny zarys tego powstania wziętego w związek z ogólnem położeniem politycznym. Dzisiaj podajemy szczegółowe wiadomości o tym wielkim buncie wojskowym który pociągnął za sobą powstanie całej ludności, ogłoszone w dziennikach angielskich, angielsko-indyjskich i tryestskich, zwracając uwagę czytelnika, że niektóre dzienniki angielskie usiłują zmniejszyć wagę tego powstania i zrzuć na W. Brytanię winę iż je wywołała swym niesprawiedliwym przez ciąg całego wieku postępowaniem w Indjach. Mimo to, wiadomość o tym powstaniu sprawiła ogromne a przykre wrażenie w całej Anglii; obie Izby parlamentu na kilku posiedzeniach zajęte były przedewszystkiem obmyśleniem środków dla powstrzymania i stłumienia tego groźnego buntu, a gabinet po kilkukrotnych obradach wydał już rozporządzenia, by posłać spieszenie znaczne siły do Indostanu.

Pierwszą wieść o powstaniu tak podaje dziennik angielsko-indyjski *Bombay Times* z 20go maja: „Powstanie armii krajowej w wielkorządztwie bengalskiem, przygotowujące się z wolna i objawiające już od pewnego czasu częściowymi buntami, wybuchło najprzód w Mirut, w pobliżu stolicy Delhi gdzie jest jedno z największych w Indjach stanowisk wojskowych, zajęte nie tylko przez znaczny oddział wojsk krajowych, lecz i przez silny garnizon złożony z pułków europejskich. Pierwsza wieść o tym powstaniu wybuchem 10go maja, doszła drogą telegraficzną 12go maja do Agry. Już 15go maja otrzymał rząd kompanii indyjskiej w Kalkucie wiadomość, iż powstanie ogarnęło Delhi, stolicę Indji, a powstańcy opanowali miasto, okrzyknęli królem syna ostatniego Wielkiego Mogola i wymordowali wszystkich Europejczyków. Rząd trzymał w tajemnicy tę wiadomość aż do 18go maja, i ogłosił dopiero treść jej, gdy zwykłą drogą nadeszły szczegółowe o powstaniu doniesienia.”

Wziąwszy opis pojedynczych ustępów powstania z tych dzienników angielskich lub angielsko-indyjskich które je najlepiej podały, taki możemy przedstawić obraz początku i dotychczasowego przebiegu rewolucji indyjskiej.

Choć nie brakło może podżegań do buntu ze strony naczelników indyjskich, a nawet z zagranicy; najgłośniejszym jednak jego powodem był system rządowy, który, szczególnie od lat dwudziestu, stracił wszelki zmysł rozróżnienia prawa i bezprawia, naruszał własność podbitej ludności, a w końcu doszedł do tego, iż mu przypisywano zamysł, że chce targnąć się na najświętsze dobro Indyan, na ich religię. Zamysł ten, lub nawet poderzenie o ten zamysł, było tem niebezpieczniejsze, iż armia krajowa składała się po większej części z Indyan należących do kasty braminów. Zmuszanie żołnierzy do nabijania karabinów ładunkami, przy których robocie używano łuszczywiem wprawdzie i wołowego, poczytywanego przez braminów za nieczystość, było tą ostatnią kroplą, która przepełniła pułgar. Dziennik *Phoenix* tak opisuje ten bliższy i ostatni powód i początek powstania:

„Robotnik w fabryce ładunków w Dum-Dum nazwiskiem Clashee, spotkawszy żołnierza z pułku strzelców należącego do kasty braminów, chciał go z sobą wziąć do szynku. Bramin nie przyjął zaproszenia, mówiąc, iż nie wie do jakiej kasty inni biesiadnicy należą.” „Co mówisz o kastach — odpierł Clashee — w kilka dni nie będziecie mieli żadnych kast, bo musicie odgrzyźć ładunki pomazane łuszczywiem wołowym i wieprzowym.” Słowa te rozbiegły się szybko między sąsiadami, wzbudziły oburzenie i obawę, iż ładunki pomazane łuszczywiem, odbiorą im czystość, pozbawia kasty, godności i zbawienia. Mówią, iż rząd dowiedział się o tem, zakazał używania łuszczywiem przy robieniu ładunków; lecz nie jest to pewne. Cokolwiek bądź, oddział 3go pułku jazdy krajowej w Mirut stojącego, wzbraniał się nabijać broń danemi mu ładunkami. Żołnierze przekraczający karność, zostali stawieni przed sąd wojenny i skazani na dłuższe lub krótsze więzienie. Dnia 9go maja jedna brygada wojsk wystąpiła z szynku parady na plac broni, a w jej obecności, skazani zostali okuci w kajdany i odprowadzeni do więzienia. Mniemano, iż wszystko się skończyło i spokój nastał, gdy nagle 10go maja wieczorem, wybuchł bunt wojskowy.

Wieczorem gdy wielu z Europejczyków znajdowało się w kościele, gdyż była to niedziela, zaczęli się gromadzić żołnierze 11go i 20go pułków jakby w znowie będący na plac mustry, w zbrojne i hafasliwie tłumy. Kilku oficerów przybiegło chcąc ich uspokoić i nakazać rozejść się do koszar. Pierwszą ofiarą powstania padł pułkownik 11go pułku, Finnis, zastrzelony w chwili gdy przemawiał do oddziału 20go pułku. Zaczęto mordować oficerów, a w tej samej chwili przyłączyli się do zbuntowanej piechoty krajowej żołnierze 3go pułku jazdy bengalskiej wypadający tłumem z swych koszar. Powstańcy rzucili się najprzód do więzień w których wraz z innymi więźniami siedzieli ich towarzysze i uwolnili 1200 więźniów. Mirut jest jedną z największych sta-

cyj wojskowych w Indjach Wschodnich, w której prócz wojsk krajowych stoi dwa pułki europejskie i oddział artylerji, a teraz stały 6ty pułk dragonów gwardji, 60ty pułk strzelców i parę baterji artylerji. Zanim jednak te wojska europejskie zgromadzić się mogły, już ogień ogarniał powagę koszar a rozróżnienie powstańcy straszną robili rzeź między kobietami i dziećmi europejskimi. Oficerów mordowano jak tylko wybiegali z swych kwater, i zaczęli pułki europejskie zgromadzić się i nadszły na pole rzezi, mord był już prawie skończony. Europejski pułk strzelców rozpoczął ogień do powstańców, którzy zaraz cofnęli się ściągając przez pułk dragonów. Lecz dragoni w szczyt tej liczbie i złe prowadzeniu, nie zdołali rozproszyć powstańców, chociaż ich wysieki znaczną liczbę. Tłum zbuntowanych żołnierzy ku stolicy indyjskiej Delhom (Delhi) mają 140,000 mieszkańców między którymi 71,000 Indyan braminów wyznania, 66,000 machometan i około 400 chrześcian, a nadto przedmieścia liczą do 20,000 mieszkańców) weszli do tego miasta 11go maja rano, a natychmiast przyłączyli się do powstańców pułki krajowe w Delhach stojące: 38, 64 i 74ty oraz artylerja. W ciągu tego dnia wymordowano wszystkich Europejczyków w mieście znajdujących się, z wyjątkiem kilkunastu kobiet i mężczyzn którzy zdołali konno uciec do najbliższej stacyi wojskowej. Gdy jednak Delhi znajdują się w rękach powstańców, nie ma dokładnych wiadomości o mordzie. Wiadomo jednak, iż powstańcy opanowali tam skład prochów; z drugim składem prochu wyszli się w powietrze porucznik artylerji Willoughby. Następnie zrabowali domy europejskich, zabrali z banku delhijskiego 50 lak rupij (około miliona talarów), i ogłosili królem syna ostatniego Wielkiego Mogola. Niema jeszcze wiadomości o dalszym przebiegu powstania.

Równocześnie nadeszły doniesienia o buntach wojskowych w innych prowincjach angielskich. *Bombay Times* pisze, iż z Sindu donoszą o powstaniu wybuchem w Firuzepur; jest to stacya wojskowa na północno-zachodniej granicy posiadłości angielskich. Stojące tam wojska krajowe zbuntowały się spaliły kościoły i kilkanaście domów, i ledwie wyparte zostały z miasta przez oddział wojsk europejskich i część pułków krajowych pozostałych w posłuszeństwie.

W niektórych nawet listach z Bombaju czytamy wieści o kilku buntach wojskowych w prowincji Pendżab; lecz pierwsze te niepewne wieści nie zawierają bliższych szczegółów.

W innych wielkich miastach Bengalu: w Agrze, Etawah, Allyghur, Benares i Luknow panowała wielkie wzburzenie, a nawet przyszło do rozruchów. W Agrze 14go maja wzburzenie dochodziło do najwyższego stopnia, jedynie gubernator jenerał Colwin zdołał taktownem postępowaniem i uspakajającymi mowami do gromadzącego się wojska, utrzymać spokójność. W mieście Luknow w północnym Bengalu wybuchł już nawet otwarty bunt w 7ym pułku piechoty krajowej, stłumiony jednak w zarodku dzielnymi środkami przez gubernatora sir Henryka Lawrence przedsięwziętymi. Również częściowe wybuchy były w Etawah i Allyghur. Doszły nawet wieści o buncie na stacyi wojskowej Meen-Meer w prowincji Lahora i o jakiejś bójce w Broach w Pendżabie.

Pierwszym krokiem rządu angielskiego w Indjach w celu stłumienia powstania, było wydanie proklamacyi w imieniu jenerałego wielkorządcy Indji Wschodnich lorda Canninga, podpisanej przez sekretarza rządu wschodnio-indyjskiego lorda Beadon. Treść tej długiej proklamacyi datowanej 16go maja w warowni William w Kalkucie, gdzie jest rezydencya rządu, jest następująca: Wielkorządca i rada indyjska powzięli wiadomość, iż między armią i ludnością Bengalu zli ludzie szerzą wieści, iż rząd czynnościami swymi skrycie i otwarcie gwałci religię ludu braminów i machometanów wyznania. Wieści te nawet uwiódły już wielu. Dla tego wielkorządca i rada ostrzegają wszystkich, że wieści te są fałszywe, rząd indyjski nie zamysla bynajmniej gwałcić ich religij lub kast, albo tamować jakiegokolwiek klasę poddanych w pełnieniu obowiązków religijnych i zwyczajów. Nakoniec wielkorządca i rada napominają wszystkich, aby się wprzód dobrze namyśleli, zaczęli dążyć się uwieść podszeptem zdrajców, którzy pograżą ich w niebezpieczeństwo i hańbę.

Równocześnie z tą odezwą, wielkorządca Bengalu przedsięwziął wojskowe środki w celu stłumienia rewolucji. S. m. na czele naprędkie zebranych pułków europejskich ruszył ku stolicy Delhom będącej dzisiaj środkowym punktem powstania. Nieszcześnie Delhi które kiedyś przeszło milion mieszkańców liczyło, lecz w ciągu ostatnich dwóch tygodni brano kilka razy szturmem do przez Mongołów, to przez Anglików okropnych doświadczało rzezi, w których sto tysięcy mieszkańców ginęło — raz jeszcze doświadczy smutnego losu. Z Bombaju posłano do Kalkuty oddziały wojsk europejskich które z wybrzeży perskich powróciły, a płynące z wojskiem okręty do Chin zwrócono również do Kalkuty. W Pendżabie po kilku radach wojennych odbytych w stolicy tej prowincji, Peshawur, naczelną wodzostwo objął jenerał-major Reed i zaraz przedsięwziął energiczne środki w celu stłumienia częściowych buntów wojskowych w tej prowincji wybuchłych.

### Kronika miejscowa i zagraniczna.

Kraków 4go lipca. Odbieramy następujące doniesienie: W d. 27 czerwca rb. odkrył znów P. Goldschmidt w Paryżu nowego planetę w konstellacyi Ophiucha; porównanie tegoż z gwiazdą Nro 454 Hora XVI mojego katalogu daje przybliżone jego położenie w dniu wspomia-

nym:  $\alpha = 16^h 23^m S = -11^{\circ} 32'$ . Planeta ten jest 54tym z rzędu naszego systemu słonecznego.

Max Weiss.

### Kurs papierów publicznych i pieniędzy.

Wiedeń. Kurs telegraficzny z d. 3go lipca. — Augsburg 104 1/2. — Hamburg 76 1/2. — Londyn s. r. 10 kr. 8 1/2. — Paryż 121 1/2. — Agio od złota 7 1/2. — Metaliki 5-procentow. 84. — Metaliki B. 5-procent. — Pożyczka narodowa 5-procent 85 1/2. — Oblig. indom. galicyjskie 5-procent. 80 1/2. — Metaliki 4 1/2-proc. 73 1/2. — Metaliki 4-proc. 65 1/2. — Metaliki 3-proc. — Losy r. 1834 335 1/2. — d. r. roku 1839 142 1/2. — Losy r. 1854 4-proc. 109 1/2. — Akeye Bankowe 1012. — Akeye kolei żelaz. północnej 1915. — Akeye kredytu rachmego 240 1/2.

Kurs krakowski z d. 4go lipca. — Ruble srebne na monetę polską i. d. 100 1/2, p. 100. — Banknoty austriackie: na 100 s. r. mk. i. d. s. r. 413, p. 410. — Pruski kuraat: na 150 s. r. mk. i. d. talarów 98 1/2, p. 97 1/2. — Cwaneygiery i. d. 105, p. 104 1/2. — Importy ros. i. d. s. r. 8 kr. 18, p. s. r. 8 kr. 12. — Napoleon d'ory 20-frank. i. d. s. r. 8 kr. 10, p. s. r. 8 kr. 5 mk. — Dukaty wałne holend. i. d. s. r. 4 kr. 48, p. s. r. 4 kr. 45 mk. — Dukaty austr. i. d. s. r. 4 kr. 50, p. s. r. 4 kr. 45 mk. — Listy zastawne polskie z kuponami i. d. 97 1/2, p. 96 1/2. — Listy zast. galic. z kuponami i. d. 82 1/2, p. 82 1/2. — Obligacje indom. z kupon. i. d. 81 1/2, p. 81. — Nowa pożyczka narodowa z r. 1854 i. d. 84 1/2, p. 84 1/2.

Kurs lwowski z d. 28 czerw. — Dukaty holenderski s. r. 4 kr. 46. — Dukaty ros. s. r. 4 kr. 48. — Półimporty ros. s. r. 8 kr. 18. — Rubel ros. s. r. 1 kr. 37. — Talar pruski s. r. 1 kr. 32. — Polski kuraat i pięciusetówka s. r. 1 kr. 11 1/2. — Galicyjskie listy zastawne na 100 s. r. bez kuponów s. r. 82 kr. 18. — Galicyjskie obligacje indom. bez kupon. s. r. 80 kr. 36. — 5% Pożyczka narodowa bez kuponów s. r. 84 kr. 20.

Kurs wiedeński z 2go lipca. — Metaliki 83 1/2. — Nowa pożyczka 85 1/2. — Akeye Banku wied. 1011. — Akeye kolei żelaznej północ. 202 1/2. — Agio od złota 7 1/2, od srebra 4. — Oblig. awoln. grant. 81. — Pożyczka ostatnia narodowa 84 1/2. — Promysły galicyjskie.

Kurs wrocławski z 25 czerwca. — Banknoty austriackie 98 1/2. — Bank. polsk. 96 1/2. — Listy zast. polskie dawne 93 1/2. — nowe 93 1/2. — Listy zast. pruskie 98 1/2. — 4-proc. 92 i. d. 3 1/2-proc. 86 1/2. — Kolej Krakow. Górno-Szląska 80 1/2. —

### Przegląd polityczny.

#### Depesze telegraficzne.

Paryż 2 lipca. Béranger, znany autor „Śpiewek ludowych“ dogorywa. Wczoraj 1300 Anglików opuściło Gravesend udając się do Kalkuty. Jenerał Kallerdz mianowany został greckim posłem w Paryżu. Pełnomocnik rządu peruwiańskiego w Paryżu odstąpił wysp Chincha, jako zastaw za dług francusko-angielski.

Londyn 3 lipca. Według *Morning Post* król belgijski Leopold przybyć ma do Anglii i lada chwila w Dover jest oczekiwany. Słychać, że cesarstwo francuskie na parę dni przybyć mają do Manchester.

Tryest 3 lipca. *Corriere Mercantile* donosi z Genui z 30go z. m. Przeszłej nocy i dziś rano władze bezpieczeństwa pozabierały w różnych miejscach strzelby, a szczególniej pistolety, sztylety, prochy i ładunki w znacznej ilości. W nocy i z rana poczyniono wiele aresztowań. Od wczoraj niektóre strony miasta niezwykłe były strzeżone przez licznych karabinierów i straż. Wojsko powołano pod broń. Słychać o tłumach, które się około północy w zachodniej części miasta skupiały, jednak się rozproszyły i broń porzucały, którą ajenci władzy publicznej zabrali.

Turyń 1 lipca. Dzięki czujności władz zamach opanowania werowni „Sperono“ i „Diamante“ w Genui spełził na niczem. Pod Ronco przecięto druty telegraficzne.

Korespondencya austriacka z dnia 3go lipca donosi: „C. k. rząd był od dni kilku zawiadomiony, że stronnictwo rewolucyjne na kilku punktach średnich i południowych Włoch powstanie i rokusz wznieść zamierza. Wieczorem w dniu 30go czerwca nastąpił zamach powstańczy. Lud rzucił się na żandarmów i 3ch z nich padło pod sztylętami. Siła zbrojna zmuszona była dać ognia do burzycieli; 13 osób utraciło życie. Liczba rannych jest dotąd niewiadoma. Według doniesień z Florencji z dnia wczorajszego, spokojność od tego czasu nie została naruszona.

Równocześnie donoszą z Neapolu pod dniem 1go lipca: Parowiec z flagą piemontską na głównym, a czerwona na bocznym maszcie zarzucił w dniu 27 czerwca kotwicę w porcie wyspy Penza pod pozorem doznanego uszkodzenia. Zgraja podżegaczy opuściwszy natychmiast okręt rzuciła się wśród okrzyków „niech żyje rzecpospolita“ na nieliczną straż portową i załóża dyżurnego oficera. Wygnani zostający na wyspie Penza złączyli się z burzycielami i zaczęli rabować i palić domy. W nocy parowiec podwoił ową bandę do Sapri w Kalabrii, gdzie wewnątrz prowincji wtargnąć usiłowali. Niezwłocznie wysłano kilka fregat królewskich z wojskiem. Okręt buntowniczy został wzięty, za rokoszanami poszła pogoń do Kalabrii. Według nowszych wiadomości z Kalabrii (wczoraj w południe) zbrodniczy zamiar nie znalazł sympatyj pomiędzy ludnością. Powstańcy zostali przez żandarmów i straż miejską pobici, niektórzy zdali się na łaskę, a reszta poszła w rozsypek.

W końcu dołączyć musimy zadowalające zapeznenie, że w królestwie Lombardzko-Weneckiem ciągle panuje jak największa spokojność.



## Przyjechali od 3 do 4 lipca.

**HOTEL POLLEBA.** Pierkowski Tomasz w. d. Borowski Stanisław w. d. z Polski. Czarnaszek Eberhard profesor, Drzymalik S. profesor z Rzeszowa. Schlottman Marcin kupiec z Borna. Kryczkowska Adolfin, Hofer Lucya z Warszawy. Zeltman August kupiec z Bohni. Bar. Beyst w. d. z córka z Chmielowa. Czajkowski Izidor w. d. z Dembicy. Hr. Mitrowski Antoni z Wiednia. Popławski Wil. kupiec z Lwowa. Raicho August ob. z Drezna.

**Wyjechali.** Stanaty Joachim z żoną, Bajer Feliks z żoną do Częstochowy. Binzer Anna do Polski. Statler Henryk rzeźbiarz do Rzymu. Lorenz Antoni kupiec do Gliwic. Niemicki Cypryan w. d. z żoną do Prus. Boncek Franciszek do Prus. Peszyński Tytus do Lwowa. Drohojowski Władysław, Uleniewska Dominika, Drohojowska T. do Karlsbadu. Piskowski Tomasz do Marynbadu. Czajkowski Izidor do Karlsbadu. Popławski Ed. do Drezna. Raicho Aug. do Polski. **HOTEL DREZDENSKE.** Eugeniusz Balso ob. z Rosji. Elian Piwnicki ob. w. d. Henryk Berzowski ob. z Warszawy.

**HOTEL ROSYJSKI.** Romuald Książ Puzyna w. d. z Stryja. Ferdynand Schickler kapital. z Berlina. Roman Jawornicki w. d. z żoną do Lwowa. Nadezda Hilde ob. z Katarzyna Lipowiecka ob. z Amalia Zaderecka ob. z Krasnaw. Samuel Kosecki w. d. z żoną i synem z Warszawy. Teofila Olechowska ob. z synem z Lwowa.

**Wyjechali:** Kazimierz hr. Potulicki w. d. do Bobru. Jan Lewandowski proboszcz, X. Augustyn Świątek do Poznania. Jan Musih ob. do Bielska. Alfred Lemier kupiec do Pestu. Ignacy Lewakowski c. k. urz. z żoną i córką. Karolina Festenburg ob. w. d. Wilhelm Schachtman profesor, Col student, J. Hofmann ob. do Wrocławia. Ludwik Tybryta Dr. do Karlsbadu.

**HOTEL SASKI.** Wiktor Rakowski dymis. podpułk. z żoną, córką i synem z Warszawy. Rozalia Oschepoff żona pułk. z Warszawy. Rafał Mikulicz ob. z Rosji. Zuzanna Bobrowska w. d. z Galicyi. Józef Bronikowski ob. z Polski. Ign. Dugoborski ob. z synem z Podola. Jakób Deutsch pułk. lek. z Wadowie. Konstanty Kubecki dziedzic dóbr z Polski. Aleksander Marynowski dziedzic dóbr z Galicyi. Antoni Haldziński dziedzic dóbr z Galicyi.

## KOLEJ ŻELAZNA oodzielnie.

Pociągi osobowe odchodzą z Krakowa:	
Do Dębicy ..	o godzinie 12tej min. 15 po południu.
Do Wiednia ..	o godzinie 9tej min. 5 wieczorem.
Do Wrocławia i Warszawy	o godzinie 6tej min. 30 z rana.
Do Wiednia ..	o godzinie 9tej min. 30 wieczorem.
Do Wrocławia i Warszawy	o godzinie 6tej min. 10 z rana.
Do Wrocławia i Warszawy	o godzinie 3tej min. 25 po południu.

## Przychodzą do Krakowa:

z Dębicy ..	o godzinie 6tej min. 20 z rana.
z Wrocławia i Warszawy	o godzinie 2tej min. 35 po południu.
z Wiednia ..	o godzinie 10tej min. 45 z rana.
z Wrocławia i Warszawy	o godzinie 6tej min. 45 wieczorem.
z Wrocławia i Warszawy	o godzinie 11tej min. 25 przed południem.
z Wrocławia i Warszawy	o godzinie 9tej min. 15 wieczorem.

## Pociągi osobowe z Dembicy do Krakowa:

odchodzą ..	o godzinie 11tej min. 15 przed południem.
z Krakowa do Dembicy:	o godzinie 3tej min. 35 po południu.
przychodzą ..	o godzinie 12tej min. 25 w nocy.

## Wiadomości handlowe i przemysłowe.

**Karków 1go lipca.** W ciągu ubiegłego tygodnia dowóz na granicy Królestwa Polskiego tak z Polski jak z Galicyi był dość znaczny, a jakkolwiek ceny niestałe za granicą wpływały na obniżanie się handlu żytem i jeździem, obydwa to gatunki jednak w skutku dawniejszych zamówień dosyć znajdowały obrotu. Ceny też były bardzo rozmaite i raz sprzedawano poniżej cen notowanych, to znów powyżej nich kupowano. W końcu jednak ruch zaczął słabnąć i ceny dążyły ku niższości. Opienie małe się przez cały tydzień pytało, a w końcu na granicy o 1 do 2 złp. niższe na korcu była do nabycia. Owoce i groch dotąd leżące całkiem po za obrotu handlu, w tym tygodniu stały się przedmiotem żywego dopytywania i drożej były płacone. Do Prus sprzedano 3 do 4 tysięcy korcy żyta po 18, 18 1/2, 19, 19 1/2 złp. w końcu ofiarowano nawet po 20, lecz 18 1/2 była cena w przecięciu najniższą. Za jęczmień dawano 16, 16 1/2, 17, a za najlepsze ziarno 17, 18 złp., lecz w końcu więcej się oń dopytywano niż kupowano. Pszenica szła słabo; do Prus mało jej wzięto i to najdrożej po 37, 38 do 39 złp. za korzec. Za to grochu więcej zakupiono do Prus po 16 1/2, 17 złp., a wyborowy gatunek płacono nawet po 17 1/2 do 18 złp.

Potrzeba miejscowa na targu tutejszym nie więcej była ożywiona, i ceny chwiały się. Jęczmień tylko pięknego gatunku płacono w małych partjach po 4 1/2, 4 3/4, 4 1/2 złp. Pszenica po 10, 10 1/2, 10 3/4, a wyborowe ziarno po 10 1/2 i 11 złp., lecz mało jej kupowano. Żyto prawie całkiem niekupowano. W ogóle mniej widać było ruchu niż na przeszłych targach, a widok blasków żniw zachęcał wszystkich do sprzedaży. Rzepek zaczyna być poszukiwanym. Speculantów jest dużo, lecz ceny dotąd nieustalone. Każdy chciał jak najtaniej nabyć, gdyż w Galicyi i w Polsce zanosi się na obfity zbiór tego ziarna. W Polsce już dużo sprzedano na piu po 29, 30, 31, 32 złp. aż do 5 rubli. Różnica cen nie leży w jakości lecz w ocenieniu tak sprzedających jak kupujących, gdyż z powodu iż za granicą niema żadnych notowań, są one u całkiem dowolne.

## URZĘDOWE.

## Konkurskundmachung.

[Nr. 16361.] Zu besetzen sind: bei dem Hauptzoll und Gefällen-Oberamte in Krakau: drei provisorische Posten und zwar eine Kassierstelle, eine Amtsoffizialsstelle und eine Amts-Assistentenstelle, die erste in der X. Diätenklasse mit dem Gehalte jährlicher 800 fl., die zweite in der XI. Diätenklasse, mit dem Gehalte jährlicher 500 fl., die letzte in der XII. Diätenklasse, ebenfalls mit dem Gehalte jährlicher 500 fl. und die beiden ersten mit der Verpflichtung zum Erlage einer Caution im Gehaltsbetrage;

überdies für den Dienst bei den ausübenden Gefällsamtern, Kassen oder Rechnungshilfsämtern eine stabile Amts-Assistentenstelle in der XII. Diätenklasse, mit dem Gehalte jährlicher 450 fl.

Bewerber um eine oder die andere dieser Stellen, oder eventuell um eine in erledigende kommende Amts-Offizialsstelle mit 700-600 oder 500 fl., oder einer sich erledigenden Amts-Assistentenstelle mit 500-450-400-350 oder 300 fl., haben ihre gehörig dokumentirten Gesuche unter Nachweisung der allgemeinen Erfordernisse, der Kenntnisse der deutschen und polnischen oder einer der letzteren verwandten slavischen Sprache, der bisherigen Dienstleistung, der abgelegten vorgeschriebenen Prüfungen, namentlich bezüglich der Kassierstelle der Prüfung aus den Kassevorschriften und der Staatsrechnungswissenschaft, bezüglich der Offizials-

Antoni Kłobukowski, redaktor odpowiedzialny.

stellen der eben erwähnten Prüfung aus der Staatsrechnungswissenschaft und beziehungsweise jener aus der Warenkunde, falls sich um einen Posten für den Dienst bei den ausübenden Gefälls-Ämtern mit einem Gehalte von 600 fl. abwärts, oder jener aus der Warenkunde und dem Zollverfahren, wenn sich um eine derlei Stelle mit dem Gehalte über 600 fl. bewerben wird, ferner bezüglich der Amtsassistentenstellen, wenn das Einschreiten auf einen Posten für den Dienst bei den Kassen oder Rechnungshilfsämtern gerichtet ist, der Prüfung aus der Staatsverrechnungskunde, bezüglich der verkauften Stellen auch der Kautionsfähigkeit, und unter Angabe, ob und in welchem Grade sie mit Finanzbeamten im westgalizischen Verwaltungsgebiete verwandt oder verschwägert sind, im Wege ihrer vorgesezten Behörde bis 1. August 1857 bei der Finanz-Landes-Direktion in Krakau einzubringen.

Von der k. k. Finanz-Landes-Direktion.  
Krakau am 22. Juni 1857. (706-3)

## Inseraty.



## PROSZKI SEIDLITZKIE MOLLA.



Na ostatniej wystawie powszechniej w Paryżu, wedle świadectwa *Gazety wiedeńskiej*, z pomiędzy wszystkich innych podobnych domowych środków lekarskich, **jedynie i wyłącznie** zaszczytowane **pierwszym medalem**; przez co najwyższy ten wyrok zgromadzenia między-narodowego przysięgłych, dostarczył niezmierzłom dowodu świadectwa o niezrównanej dobroci i wartości tego preparatu w porównaniu z wszystkimi wyrobami w kraju i zagranicą.

**Jedyny główny skład przesyłek:** Apteka pod Bocianem w Wiedniu, Sukienice, naprzeciwko hotelu Wandla.

Cena pudełka oryginalnego zapieczętowanego 1 złr. 12 kr. k. m. Dokładny przepis użycia we wszystkich językach.

Proszki te Seidlitzki wybornie sprawdzone w tysiącach przykładach wieloletniego doświadczenia, uzyskują sobie w świecie i na wszytke powszechne uznanie, że obecnie stawa ich daleko poza granice Cesarstwa sięga. — Jakże skutki wywierają może niesławna siła lekarska proszków seidlitzkich Molla, mianowicie w cierpieniach żołądka i żyłoty, jaką pomoc przyniosą w cierpieniach wątrobianych, w zatkanu, hemoroidach, zawrocie, bielu serosa, nadżeraniach krwi, zamuleniu, pieczeniu i innych chorobach kobiecych: to wszystko uważam być musi jako rzecz udowodnioną, a niezlężona liczba osób z osłabionymi nerwami, przez rozsądne używanie tych proszków nie raz już znaczącej doznała ulgi i nowych sił nabyła.

## Główny Skład w Krakowie utrzymuje Kirchmayer i Syn.

Zamówienia dla Galicyi upraszam czynić po następujących firmach:  
**KRAKÓW** Sawicki Flor. Biata aptekarz Keller, Brody Fr. Deckert, Brzeżany B. Noranżi, Czerńowiec Różański. Dobromil Ludwik Stolz. Gwoździec W. Hayder. Kołomyja J. Zachariasiewicz. Kenty Fr. Jaeschel. Lwów Karol Ferd. Milde. Maków Maier E. Nowy-Sącz Wojcikowski D. Oświęcim A. Polaczek. Przemyśl Janiszewski W. Sambor Kriegerseisen J. Sanok J. Zarowicz. Suczawa E. Botozat. Staremiasto Sohanek. Stanisławów aptekarski Tomasek. Tarnobrz Jul. Reid. J. Jahn. C. Maria L. Sidorowicz aptekarz. Radauc Rosch. Rzeszów J. Schaitter. Tarnopol A. Morawec. Tysmienica Karol Neki. Wadowice aptekarz. Heina. Złoczów Feliks Pettesch.  
(2418-23-53)

## Ważne uwiadomienie dla Ekonomów.

**DR GUSTAWA SWOBODY**  
wysłużonego c. k. profesora sztuki leczenia bydła

**Proszek leczący wszelkie choroby kopyt i racic.**

## Użycie:

- U koni w zginiłaniu, raku i uporczywej motylicy.
- U bydła rogatego w chronicznych cierpieniach racic.
- U owiec w zgnębnych i złośliwych szałach racic.

Napełnia się we flaszkach, na których firma apteki korneuburskiej wyciętną jest, z przyłączeniem instrukcji użycia.

**Cena jednej flaszki 40 k. mk.**

**Prawdziwy Korneuburski Proszek leczący i pożywny dla bydła.**

**Dla bydła rogatego** w chorobliwym wydzielaniu się mleka, powstałym z przeszkód trawienia, okazującym się dawaniam małej ilości lub złego mleka, które się co do jakości przez użycie tego proszku nadspodziewanie polepsza, w porażkach podłożu krwistego, w paskudniku i rozdziciach.

**Dla koni** w zółkach, dycharowcach, w żagodych i zjadliwych gruczołach tudzież w tak zwanym latającym robaku.

**Dla owiec** celem wzmożenia ich działania w zgnębieniu, również we wszystkich chorobach systemu brzuszno, powstających z nieczyistości.

**Mała paczka 24 kr. mk.**

**wielka „ 48 kr. mk.**

przesyłają jak najspieszniej

**z Głównego składu wysyłkowego Apteki obwodowej w Korneuburgu w Niższej Austrii**

## następujące firmy:

**w KRAKOWIE p. F. J. Kirchmayer i Syn.**

- w Biłej p. Jerzy Kaffay.
- w Buczacu p. Necki aptekarz.
- w Bohni p. Paweł Niedzielski.
- w Bielsku p. Karol Schaffran.
- w Czerniowcach p. J. Schmitzel.
- w Cieszynie p. E. F. Schröder.
- w Dembicy p. Herzog aptekarz.
- w Dolinie p. Józ. Trautensfeld aptek.
- w Dzikowie p. J. Brudziński.
- w Jablonie p. F. Hladny.
- w Jarosławiu p. Ign. Baian.
- w Kolomyi p. Nowicki aptekarz.
- w Kaluszu p. Schlesinger aptekarz.
- w Lwowie p. Konst. Iskierski.
- w Lwowie p. Franciszek Tomasek.
- w Bierzeczki i Weber.
- w Leżajsku p. J. Hirschfeld.
- w Makowie p. Mayer aptekarz.
- w Mielcu p. M. Maragiewicz.
- w Myślenicach p. A. Łowczyński.
- w Nowym-Targu p. L. Kamieński.
- w Nowym-Sączu p. Kosterkiewicz wdowa.
- w Ostrawie Mor. p. A. Jastrzębski.
- w Przeworsku p. S. Keller.
- w Przemyślu p. Gaidetschka i Syn.
- w Przemyślu p. Edw. Machalski.
- w Radziechowach p. J. Jaskiewicz.
- w Rzeszowie p. J. Schaitter.
- w Rozwadowie p. Karol Maresch.
- w Samborze p. Józef Kriegerseisen apt.
- w Stanisławowie p. J. Tomasek apt.
- w Stryju p. J. Sidorowicz aptekarz.
- w Tarnowie p. J. Jahn.
- w Tysmienicy p. Necki aptekarz.
- w Tłumaczu p. Zopoth aptekarz.
- w Tarnopolu p. A. Morawecz.
- w Wadowicach p. Schwarz i Heinze p. A. Poltin.
- w Wieleczie p. B. Wentorek wdowa.
- w Zaleszczykach p. Józ. Kodrębski & Comp.

W rzeczonych firmach jest także do nabycia: **Dra Gustawa Swobody Proszek na gwałtowne zapalenie**

**Ostrzeżenie.** Wziętość proszku korneuburskiego, który tak słusznie używa, spowodowała wiele naśladowań, nawet fałszowania, niegodnie nazwiskami naszymi opatrzone, w potężną sprzedaż przechodzą, przeto widzimy się być spowodowani oświadzić, iż one z wyrobem naszym nie wspólnego mają, i oświadczamy, że Panowie Ekonomowie przy kupowaniu tego proszku uwagę zwrócili na pieczęć i napis, którym każda paczka zaopatrzona jest, na których wyraźnie godło apteki obwodowej korneuburskiej w języku niemieckim wyrażone.

## SPOSTRZEŻENIA METEOROLOGICZNE.

Dzień	Wys. bar. w. h. par. 0. Reum.	Stos. ciepl. podług Reumera	Wilgotn. powietrza względna	Kierunek i natężenie wiatru	Stan NIEBA	Wzrostki zapowietrzane	Śmiana ciepła w ciągu dnia
3	323 24	+16 1	51	p.p. wachodni słaby	pochmurno	mgła przy poziomie	+12 0
4	329 55	+12 1	78	"	"	"	+19 3
5	329 55	+10 5	90	"	"	"	"

W Drukarni „Czasu.“

## Nagroda 20 złr.!

## za PAPUGĘ szarą,

która we czwartek dnia 2go b. m. o godz. 7ej z rana, z domu (niegdys Bochenka) na wielkim rynku Nr. 19, na przeciw kościoła s. Wojciecha uleciała. Kto ją zwróci lub wyśledzi, otrzyma 20 złr. od właściciela tej papugi na 2m piętrze tegoż domu.

Am 2ten d. M. 7 Uhr ist aus dem ehemals Bochenek'schen Hause am grossen Ringplatz vis-à-vis der Kirche des Heil. Adalbert, Nr. 19

ein grauer Papagei entflohen.

## 20 fl. Conventions Mze

Belohnung erhält im 2ten Stockwerke des besagten Hauses vom Eigenthümer des Papageies derjenige, welcher denselben auffindet oder zurückstellt. (1-3)

Zachęca zaufaniem i względami jakimi mię Szanowna Publiczność miasta Tarnowa zaszczylić raczyła, otwieram w moc upoważnienia przez Wysocki Rząd udzielonego mi z dniem 1 września r. b.

## PENSIĘ ŻEŃSKA w TARNOWIE.

oznajmając, iż w zakładzie tym w domu pod L. 202 przy ulicy Bernardyńskiej, prócz najtroskliwszego dozoru domowego, czuwania nad moralnością, bogobojnością, zachęcania do pracy, dawanie będą tak przeczennie jako też przez naukowców udzielonych

nauki religii, historii powszechniej, historii naturalnej, geografii; języków: polskiego, niemieckiego i francuskiego; rachunków, kaligrafii, oraz muzyki na fortepianie.

Przejawiając się ważnością zawodu tego, niezaniebam wszelkich starań, by okazać się godną powołania mego i wywiązać się chlubnie z zaufania, jakie Szanowni Rodzice i Opiekunowie raczą we mnie położyć. Upraszam oraz, by Rodzice życząc sobie umieścić w zakładzie moim panienki na wikt i mieszkanie, raczyli mi o tem w pierwszych dniach lipca lub ostatnich sierpnia uwiadomić.

(692-3) **Stefania Aczkiewicz**

## Dobra Łazany

z przyległościami Wola podłazanska i Ignacówka o półtraciej mili od Krakowa na gościu z Gdowa do Wieliczki prowadzącym położone, obejmujące 329 morgów pola ornego, 41 morgów łąk i 46 morgów lasu, mające budynki gospodarskie w bardzo dobrym stanie, browar piwny doskonały urządzone, dom mieszkalny dość obszerny wraz z ogrodem i propinacją w trzech karczmach, z których dwie na gościnie, są z wolnej ręki do sprzedania.

Chęć kupienia mający raczą się zgłosić do właścicieli pod literami M. H. R. w Bielszynie ostatnia poczta Jasło. (704-2-2)

## Echter Schneebergs-KRÄUTERALLOP

für Brust- u. Lungenkranke

nach ärztlicher Vorschrift aus den heilsamsten frisch gepressten Kräutern erzugt durch

**Franz Wilhelm, und Julius Bittner,**

Apotheker in Neunkirchen, Apotheker in Gloggnitz.

Der Schneebergs-Kräuter-Allop besteht aus den feinsten und heilkräftigsten, meist zur Blüthenzeit gesammelten Alpenkräutern des Schneeberges und bewährt sich vor allen andern Mitteln gegen **Halsentzündungen, Heiserkeit, Reizhusten, Brustflemlung, Verschleimung, Schwerathmigkeit, Seitenstechen selbst Keuchhusten und beginnende Lungenentzündung.**

Preis einer Flasche sammt Gebrauchsanweisung 1 fl. 12 kr. C.M. Weniger als zwei Flaschen werden nicht versendet. Die Emballage für zwei Flaschen in Kistchen wird mit 10 kr. berechnet.

Allfällige Bestellungen werden gegen „portofreie“ Einlieferungen des entfallenden Betrages (schnellste) effectuirt.

**Haupt-Depot** bei Jul. Bittner, Apotheker in Gloggnitz, in Lemberg bei G. F. Milde St.-Nr. 162, in Stanisław bei S. Tomasek, Apoth., in Biela und Bielsz bei S. Berger, in Tschern bei S. Kohl, in Buczacz bei S. Czerkanski, in Sambor bei S. Kriegerseisen, Apotheker, in Wadowitz bei Franz Jolfin, in Radworna bei Ant. Styller Apoth., in Wieliczka bei P. Watorek, in Brzeżany bei B. Jadenhecht, in Mielnica bei M. A. Lowczyński.

Alle jene Herren Apotheker und Kaufleute, welche Aufträge über benannten Schneebergs-Kräuter-Allop zu übernehmen wünschen, wollen sich gefälligst in frankirten Briefen an das „Haupt-Central-Depot in Gloggnitz“ wenden. (415-6)

Wo wsi Krzystoforzycach pod Krakowem jest do sprzedania

## Buchaj 5cio-letni

razy: szwajcarskiej — bliższa wiadomość tamże na miejscu (717-1-3)

## KAMIENICA

obszerna w głównej ulicy, w której na dole 4 piwnice, 3 sklepy, 3 pokoje tylnie, 2 kuchnie, stajnia na 5 koni, wozownia nad temi 2 spichrze, na I i IIIm piętrze 18 pokoi, 2 przedpokoje i 2 kuchnie, pod korzystnymi warunkami do sprzedania — bliższa wiadomość pod L. 19 przy ulicy Stradom 2gim piętrze. (719-1-3)

## Ostrzeżenie.

Ogłoszenie w „Czasie“ N. 143 b. r. jakoby w domu pod L. 506/ przy ulicy Floryjańskiej był sklep do wydzierżawienia właścicieli tego domu czują się być zmuszeni w ten sposób sprostować, iż do podobnych ogłoszeń nikogo dotąd nieupoważniali i tą własnością swoją sami i niezawisli od nikogo zarządzają. (716-1-3)

**Stanisław Westwalewicz.**

## Od Expedyoyi.

Na dniu 3cim lipca wysłano Dodatek miesięczny z czerwca na resztę następujących stacy pocztowych: Mozanajeste, Mylenio, Maryampola, Mikulinio, Mielca, Moioisk, Nizniowa N. Targu, Nadworny, N. Sacza, Niska, Olszanicy, Oswigowia, Podhorzce, Poznanica, Piska, Pilzna, Przemyślan, Presburg, Przeworska, Przemyśla, Radomyśla, Rzeszowian, Rymnu, Radziechowa, Rozdola, Rymanova, Radymna, Rohatyna, Rudak, Rzeszowa, Skafatu, Seretu, Sniatynia, Szechni, Suchy, Sadowie Wiszni, Sacza, Suczawy, Skafaty, Stryja, Szczyszowa, Stanisławowa, Sokala, Sambora, Sanoka, Tłopis Tuchowa, Trębowl, Tyustych, Tarnopola, Tarnowa, Wojalowa, Wadowie, Wieliczki, Wiednia, Złoczowa, Zirawna, Zborowa, Zarszyna, Zywea, Zaleszczyk, Zbaraża, Zators.

Antoni Czapliński, rzadzca drukarni.